

رحلة إلى دمشق



أَحْمَدُ يُسَافِرُ مَعَ وَالِدِهِ إِلَى دِمَشْقَ

دمشق هي عاصمة
سوريا وأقدم مدينة
مأهولة في العالم، حيث
يعود تاريخها إلى أكثر من
11,000 سنة.

Дамаск - Сирияның астанасы және 11 000 жылдан астам
уақыт бұрын өмір сүрген әлемдегі ең көне қала.



جَلِيَّ أَحْمَدُ مَعَ أَصْحَابِهِ: نَبِيلٌ وَيَامِجٌ وَ
مَخْمُودٌ، يُحَدِّثُهُمْ عَنِ رِحْلَتِهِ إِلَى دِمَشْقَ.

تقع دمشق على ضفاف نهر
بردی، وهي معروفة بتاريخها
الغني الذي يمتد عبر الحضارات
القديمة، بما في ذلك الحضارة
الآرامية، الرومانية، الإسلامية،
والعثمانية.

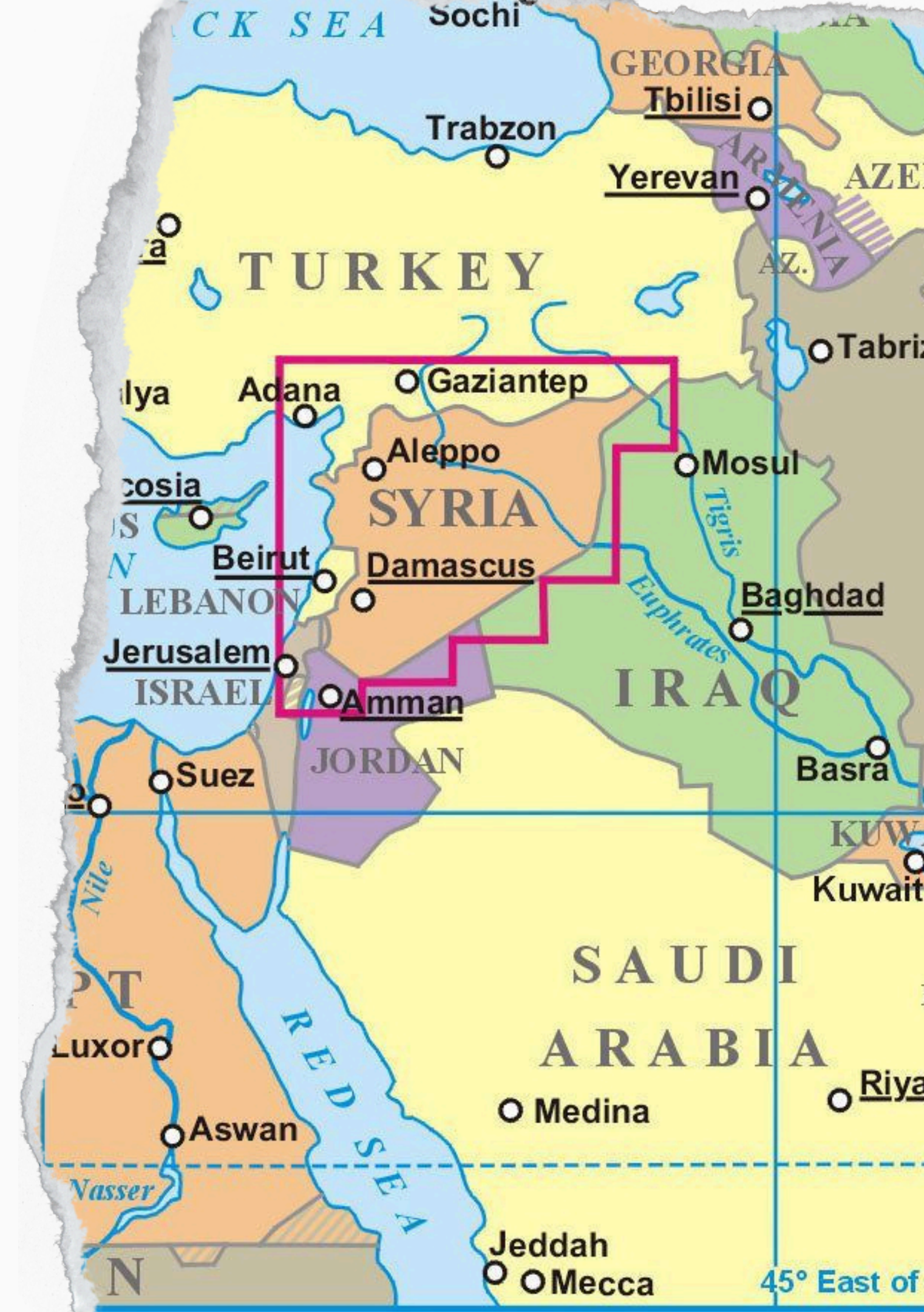
Дамаск Барада өзенінің жағасында орналасқан
және ежелгі өркениеттер, соның ішінде арамей,
рим, ислам және османдық өркениеттерге
созылатын бай тарихымен танымал.



قال أحمد: والدي مهندس،
وهو يسافر إلى سورية،
ويعمل في دمشق، وقد طلبت
منه أن أزرها فقبل.

تُعرف دمشق باسم "المدينة الياسمينية" بسبب انتشار شجر
الياسمين في شوارعها وحدائقها.

Дамаск «Жасмин қаласы» деп аталады, өйткені
оның көшелері мен бақшаларында жасмин
ағаштары кең таралған.





أَحْمَدُ فِي لَطَايِرَةِ إِلى دِ مَشَقِّ

يتحدث سكان دمشق باللهجة
الشامية التي تُعتبر واحدة من
أشهر اللهجات العربية، وتتميز
برقة ووضوح مفرداتها.

Дамаск тұрғындары ең әйгілі араб
диалектілерінің бірі саналатын және сөздік
қорының талғампаздығы мен
айқындылығымен ерекшеленетін левантин
диалектісінде сөйлейді.

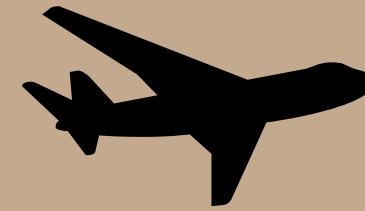
وسا فرتُ معه إلی دِ مَشَقِ بِا لَطَا ئِرَةِ.

مطار دمشق الدولي هو المطار
الرئيسي الذي يخدم العاصمة
السورية. يقع على بُعد حوالي 25
كيلومترًا جنوب شرق المدينة.

Дамаск халықаралық әуежайы Сирия астанасына
қызмет көрсететін негізгі әуежай болып табылады. Ол
қаладан оңтүстік-шығысқа қарай 25 шақырымдай
жерде орналасқан.



فِي كَمْ سَاعَةٍ وَصَلْتُمْ إِلَى دِمَشْقِ؟



من المهم التحقق من متطلبات التأشيرة لزيارة دمشق مسبقًا. تتطلب العديد من الدول الحصول على تأشيرة مسبقة لدخول سوريا.

Дамаскіге бару үшін визалық талаптарды алдын ала тексеру маңызды. Көптеген елдерге Сирияға кіру үшін алдын ала виза алу қажет.





وَصَلْنَا فِي سَاعَتَيْنِ تَقْرِيْبًا

يمكنك الوصول من المطار إلى وسط المدينة بسيارة أجرة أو وسيلة نقل خاصة. نادرا ما تستخدم وسائل النقل العام، لذلك من الأفضل استخدام المركبات الخاصة.

Әуежайдан қала орталығына такси немесе жеке трансфер арқылы жетуге болады. Қоғамдық көліктер сирек қолданылады, сондықтан жеке көліктерді пайдаланған жөн.

قُلْ يَا أَهْلَ مَدْيَنَ كَيْفَ كُنْتُمْ

الرَّحِلَةَ؟



من أقدم المساجد في العالم: الجامع الأموي الكبير (الجامع الأموي) بني في القرن الثامن الميلادي ويعتبر من أهم آثار العمارة الإسلامية .

Әлемдегі ең көне мешіттердің бірі: Үлкен Омеяд мешіті (Умайядтар мешіті) VIII ғасырда салынған және ол ислам архитектурасының ең маңызды ескерткіштерінің бірі болып табылады .

وَصَلَّتْ بِنَا الطَّائِرَةَ ، وَهَبَطَتْ عَلَى
الْأَرْضِ ، فَقَالَ أَبِي: الآن نحن في

دمشق

إن شعب دمشق هو انعكاس لثقافة سوريا
وتاريخها وتقاليدها الغنية

Дамаск тұрғындары Сирияның бай
мәдениетінің, тарихының және
дәстүрлерінің көрінісі болып
табылады.



وَرَأَى نَا عَمِي سَالِمٌ وَهُوَ صَاحِبٌ وَالِدِي
وَكَانَ مَعَهُ ابْنُهُ مَمْدُوحٌ ، فَأَسْرَعَ
إِلَيْنَا ، وَرَحَّبَ بِنَا ، وَسَلَّمَ عَلَيْنَا
هُوَ وَمَمْدُوحٌ .

يعد اللود واللفظ الذي يتمتع به
أهل دمشق جزءاً مهماً من ثقافة
المدينة. ويتميزون بكرم الضيافة
والدفاء والاستعداد للمساعدة.

ДАМАСК ТҮРҒЫНДАРЫНЫҢ ДОСТЫҚ ҚАРЫМ-ҚАТЫНАСЫ МЕН МЕЙІРІМДІЛІГІ
ҚАЛАНЫҢ МӘДЕНИЕТІНІҢ МАҢЫЗДЫ БӨЛІГІ БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ. ОЛАР
ҚОНАҚЖАЙЛЫЛЫҒЫМЕН, ЖЫЛУЛЫҚ ПЕН КӨМЕКТЕСУГЕ ДАЙЫН БОЛУЫМЕН
ЕРЕКСЕЛЕНЕДІ.





دمشق هي عاصمة سوريا وأقدم مدينة مأهولة باستمرار في العالم. لعبت دورًا مهمًا كمركز تجاري وثقافي تاريخي. يوجد بالمدينة الجامع الأموي الشهير ومعالم تاريخية أخرى.

ДАМАСК - СИРИЯНЫҢ АСТАНАСЫ ЖӘНЕ ӘЛЕМДЕГІ ЕҢ КӨНЕ ҚАЛА. ОЛ ТАРИХИ САУДА ЖӘНЕ МӘДЕНИ ОРТАЛЫҚ РЕТІНДЕ МАҢЫЗДЫ РӨЛ АТҚАРДЫ. ҚАЛАДА ӘЙГІЛІ ОМЕЙЯД МЕШІТІ ЖӘНЕ БАСҚА ДА ТАРИХИ ЕСКЕРТКІШТЕР БАР.



الجامع الأموي هو أشهر
مساجد دمشق ومن أقدم
المساجد في العالم الإسلامي.
تم بناؤه في القرن الثامن.

Омейяд мешіті – Дамасктегі ең әйгілі мешіт және ислам әлеміндегі ең көне мешіттердің бірі. Ол сегізінші ғасырда салынған.

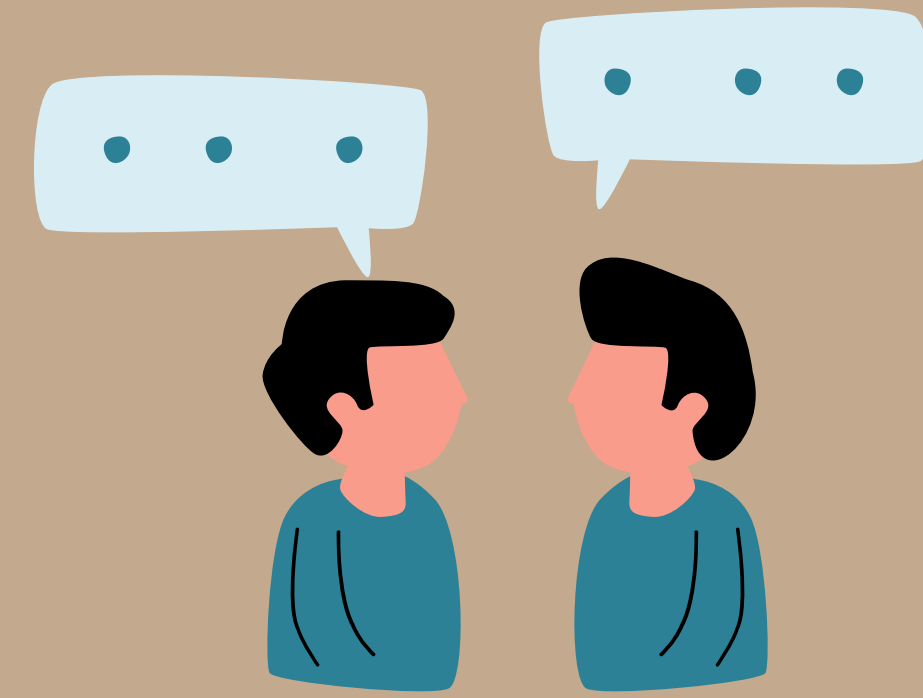
ماذا رأى أحمد في
دمشق؟

Ахмед Дамаскіде не көрді?



سامح ماذا رأى في
دمشق

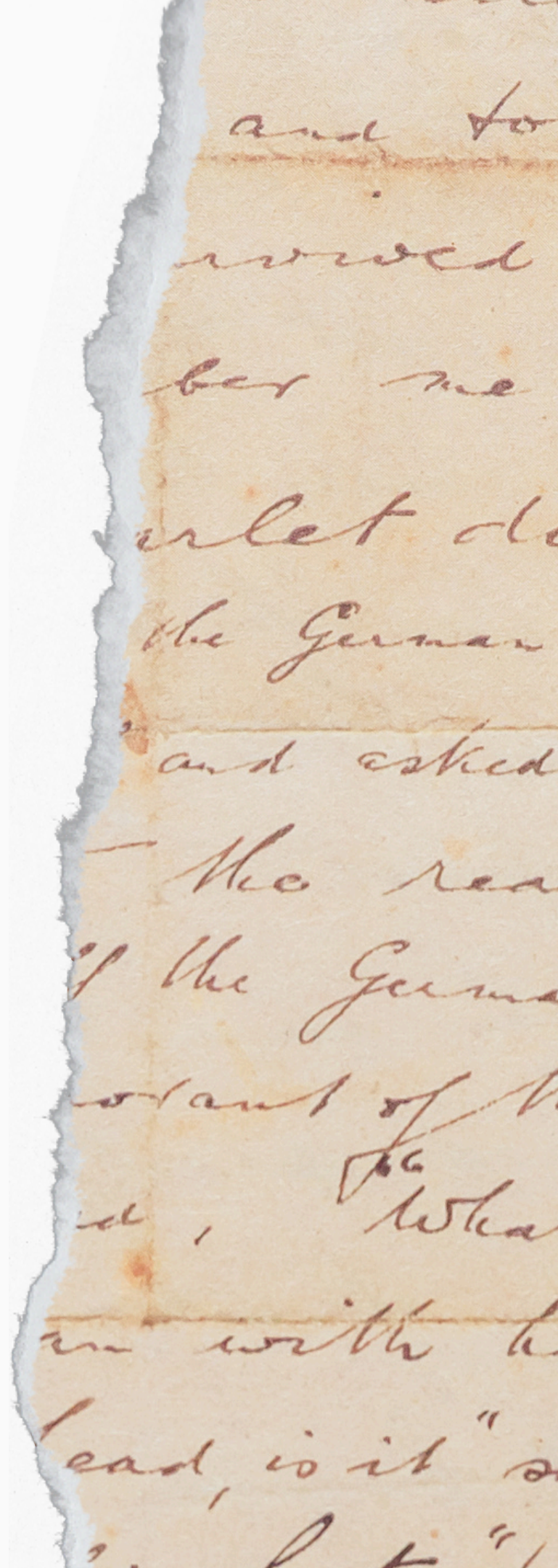
Самех, Дамаскіде не көрдіңіз?





أحمد: رأيت بردى هناك ، وهي صغيرة ولكنها
جميلة ودمشق كلها إنهم يرونها جيداً ،
لأنهم يشربون من مائها ، ويسقون زرعهم .

Ахмед: Мен ол жерде Барада өзенін кердім, ол кішкентай, бірақ әдемі және бүкіл Дамаск оны жақсы көреді, өйткені олар оның суынан ішеді және егінін суарады.





أنا

صليت أنا وأخي في الجامع الأموي، وكان مسجداً كبيراً وجميلاً وجميلاً.

Мен

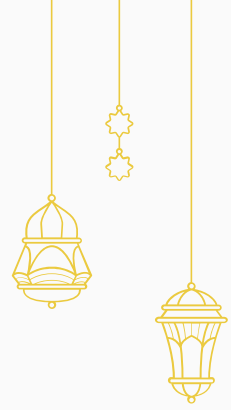
Әкеммен бірге үлкен, кең және әдемі мешіт болған Умайя мешітінде
намаз оқыдым.



ولها ثلاثة أبراج.

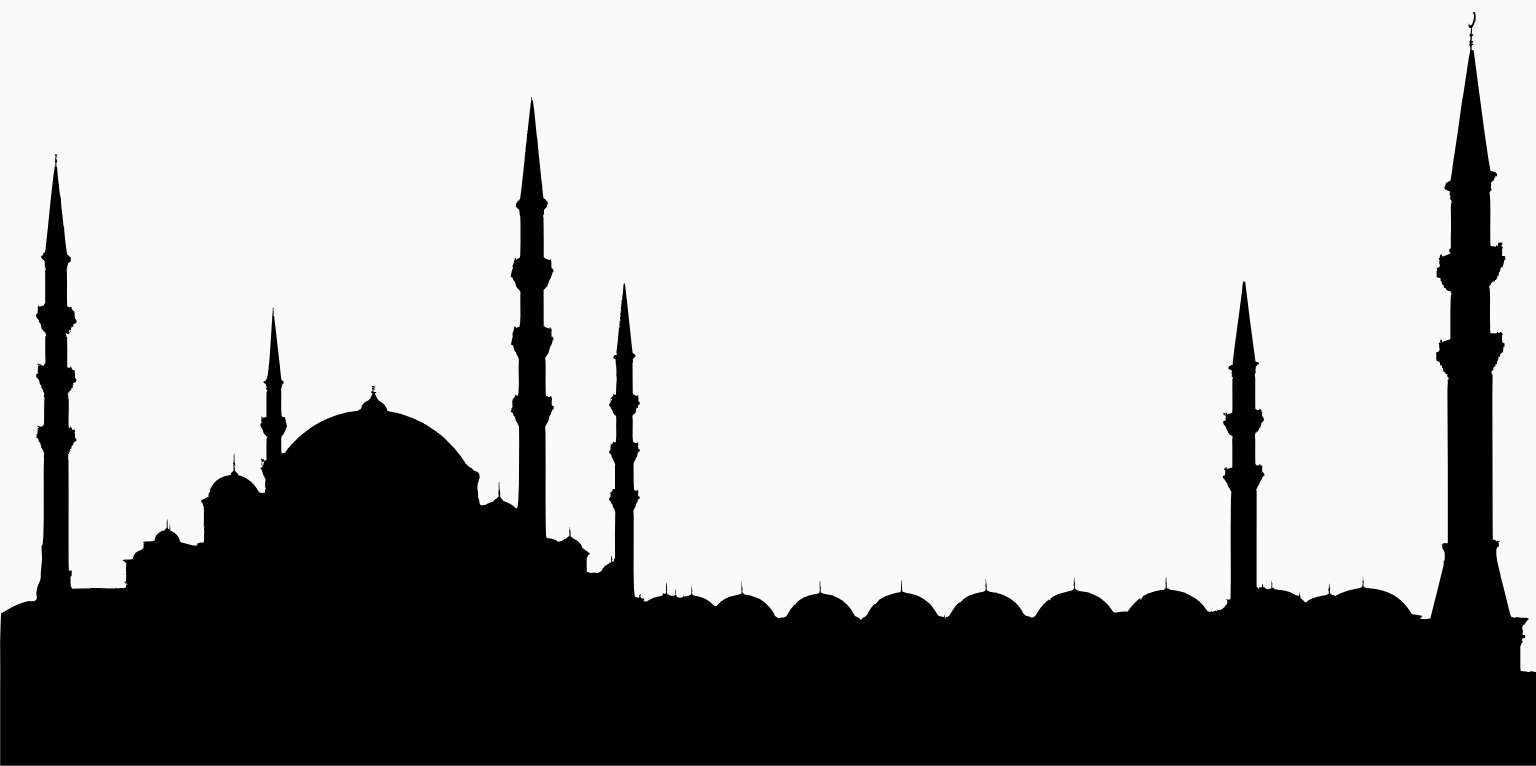
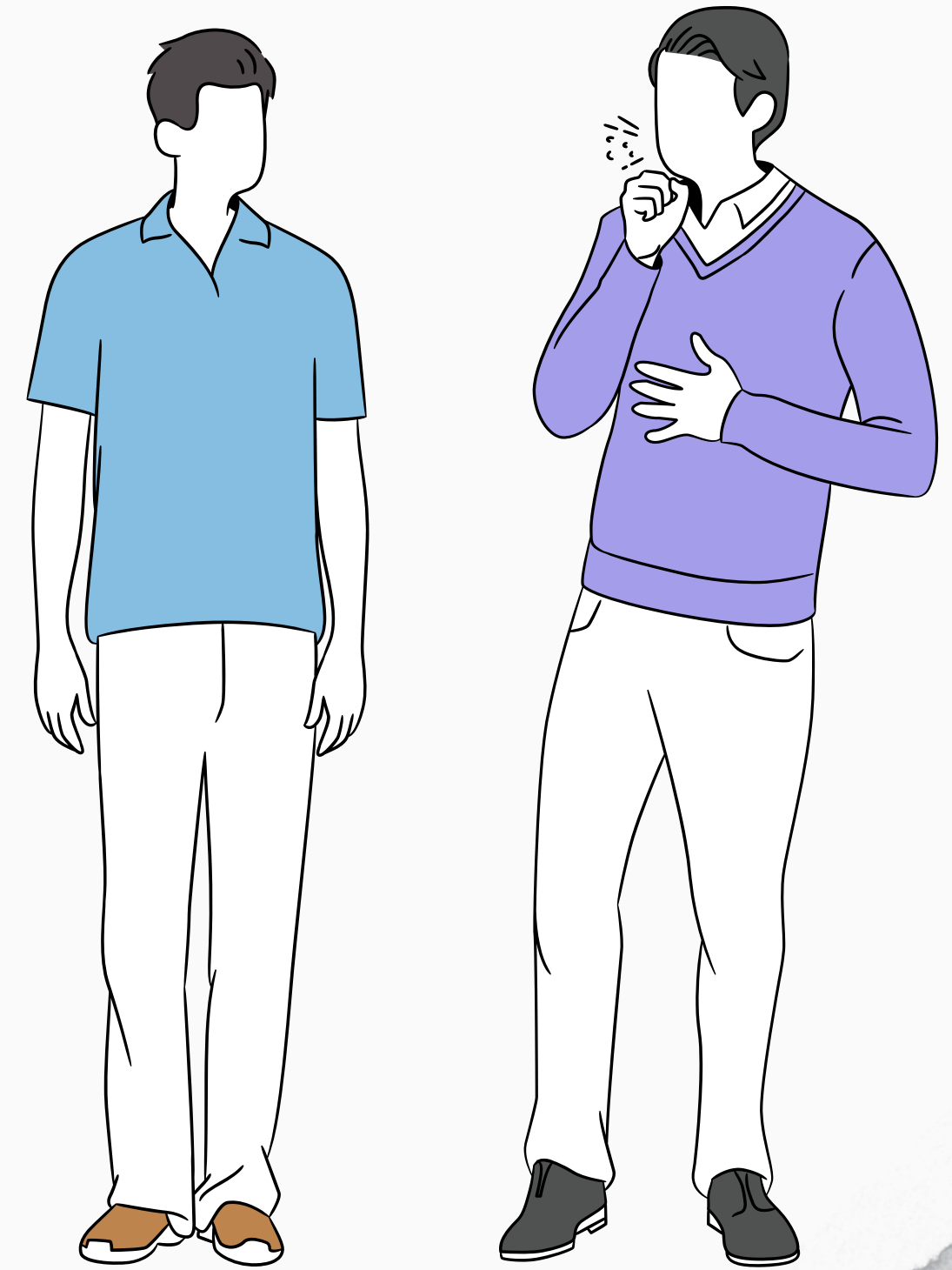
Оның үш биік мұнарасы бар.





ماذا رأى أحمد خارج دمشق؟

Ахмед Дамасктың сыртында не көрді?





ذهبنا للنزهة خارج دمشق وشاهدنا حدائق الغوطة.

Біз Дамасктың сыртында серуендеуге шықтық және Гутаның бақтарын көрдік



ويوجد بها جميع
أنواع المحاصيل
والأشجار والفواكه

Онда егін, ағаштар мен
жемістердің барлық түрлері бар.



الطلاب: "مبارك"

Студенттер: "Бәрекелді Ахмет"



شكراً لكم
على
اهتمامكم

